

MINI ME

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ



ЗМІСТ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	3-4
ОГЛЯД	5
АСОРТИМЕНТ ПРОДУКЦІЇ	6-7
ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ	8
ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ	9
РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ / ЕНЕРГООЩАДЛИВИЙ РЕЖИМ	10
ОЧИЩЕННЯ	11
ЯКЩО РІДИНА НЕ ВИТІКАЄ	12-13
ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ (ПОВИННО ПРОВОДИТИСЯ ПРИНАЙМНІ КОЖНІ 3 – 4 МІСЯЦІ)	14-15
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	16-17

Під час використання електричних приладів необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, а саме:

1. Прочитайте інструкцію та збережіть її.
2. Підключайте пристрій тільки до мережевої розетки з заземленням. Напруга в мережі повинна відповідати даним, поданим у таблиці з техніки безпеки. Неправильне підключення скасовує дію гарантії і може бути небезпечним.
3. Цей пристрій призначений тільки для використання в домашніх умовах. Не призначений для наступного використання, і гарантія не поширюється на:
 - використання на кухні для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - використання в житлових будинках на фермі;
 - використання клієнтами в готелях, мотелях та інших подібних закладах;
 - використання в готелях домашнього типу;
4. Ваш пристрій призначений тільки для побутового використання вдома на висоті над рівнем моря не вище 3400 м.
5. У випадку неналежного використання або недотримання цих вказівок, виробник не несе відповідальності і гарантія в такому випадку анулюється.
6. Рекомендуємо використовувати капсули NESCAFÉ® Dolce Gusto®, спеціально розроблені та випробувані на машинах NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Вони мають ідеальну сумісність, що дозволяє отримати неперевершену якість кави, якою і славяться NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Кожна капсула розрахована на приготування чашки кави відмінної якості і не може використовуватись повторно.
7. Не діставайте гарячі капсули руками. Використовуйте спеціально призначені для цього ручки.
8. Завжди використовуйте пристрій на рівній, стійкій, жароміцній поверхні, якнайдалі від джерел тепла чи бризок води.
9. Для запобігання пожежі, ураження електричним струмом і завдання тілесних ушкоджень не опускайте шнур живлення, штепсельну вилку чи пристрій у воду або в інші рідини. Ніколи не торкайтесь мокрими руками шнура живлення. Не переповнюйте ємність для води.
10. У випадку аварії негайно витягніть шнур із розетки.
11. Необхідно ретельно слідкувати за використанням пристрою поблизу дітей. Тримайте прилад / мережевий шнур / тримач капсули якнайдалі від дітей. Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм. Під час приготування напою ніколи не залишайте прилад без нагляду.
12. Цей пристрій не призначений для використання дітьми або людьми з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також людьми з відсутністю досвіду і знань, окрім випадків використання під наглядом або після отримання інструкцій щодо використання пристрою від відповідальної за техніку безпеки особи. Особи, що мало розбираються в експлуатації та використанні цього приладу повинні спершу прочитати і повністю зрозуміти зміст цього посібника, а при необхідності звернутись за додатковою допомогою стосовно його експлуатації та використання до особи, яка відповідає за безпеку його використання.
13. Не користуйтеся приладом без піддону і решітки для піддону окрім тих випадків, коли використовується дуже висока кружка. Не використовуйте прилад для приготування гарячої води.
14. Завжди наповнюйте резервуар свіжою питною водою, щоб не нашкодити своєму здоров'ю.
15. Після використання приладу завжди діставайте капсулу і очищуйте тримач капсули. Щоденно опорожняйте і очищуйте піддон і ємність для капсули. Користувачі, які мають алергію на молочні продукти повинні промивати головку у відповідності з процедурою очищення.
16. Відключайте прилад від мережі живлення, коли він не використовується.
17. Відключайте прилад від мережі живлення перед очищенням. Перед тим, як Ви будете знімати або ставити на місце окремі частини приладу, зачекайте поки він охолоне. Ніколи не мийте прилад і не занурюйте його в рідину. Ніколи не мийте прилад під проточною водою. Для очищення приладу ніколи не використовуйте мийні засоби. Очищайте прилад лише з використанням м'якої губки/щітки. Резервуар для води необхідно чистити йоржиком для дитячих пляшечок.
18. Ніколи не включаєте машину, коли вона знаходиться у положенні догори дном.
19. Під час тривалого невикористання приладу, під час вихідних та святкових днів, його необхідно опорожнити, очистити і відключити від мережі. Проведіть цикл промивання перед повторним використанням приладу.
20. Не вимикайте прилад під час процесу видалення накипу. Промивайте резервуар для води і очищуйте прилад для запобігання скупчення залишків від засобу для видалення накипу.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

21. Будь-які дії стосовно очищення і обслуговування поза стандартним використанням повинні проводитись в центрах післяпродажного обслуговування, про які можна дізнатись за телефонами гарячої лінії NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Не розбирайте прилад і нічого не вставляйте в отвори.
 22. У випадку інтенсивного використання приладу протягом тривалого часу, він може тимчасово перестати функціонувати, при цьому буде миготіти червоний світловий індикатор. Цей захід необхідний для захисту вашого приладу від перегрівання. Відключіть прилад на 20 хвилин, щоб він охолонув.
 23. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром чи вилкою. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом чи кваліфікованим спеціалістом, щоб уникнути небезпеки. Не використовуйте прилад, який несправно працює або має будь-які пошкодження. У такому випадку негайно відключіть прилад від мережі живлення. Поверніть пошкоджений прилад до найближчого сервісного центру, вказаного за телефонами "гарячої лінії" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 24. Використання додаткових аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом чи до нанесення тілесних ушкоджень.
 25. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатись гарячих поверхонь чи гострих країв. Шнур живлення не повинен *знаходитись у висячому положенні* (є ризик відключення). Ніколи не торкайтесь мокрими руками шнура живлення.
 26. Не розташовуйте прилад на чи біля газової або електричної плити або в розігрітій духовці.
 27. Для відключення приладу натисніть кнопку ВИМК, потім витягніть вилку з розетки. Коли будете виймати вилку, не тягніть за провід.
 28. Завжди закривайте головку зливу тримачем капсули. Не витягайте тримач капсули, поки індикатор не перестане миготіти. Прилад не буде функціонувати, якщо тримач капсули не вставлено.
 29. Можна отримати опіки, якщо під час циклу закипання важіль буде відкритий. Не піднімайте важіль до тих пір, поки світловий індикатор на приладі не припинить миготіти.
 30. Не підставляйте пальці під носик під час приготування напою.
 31. Не чіпайте штир головки зливу.
 32. Ніколи не переносьте прилад, утримуючи за головку зливу.
 33. Тримач капсули обладнаний постійними магнітами. Не ставте тримач капсули поряд з приладами і об'єктами, які можна пошкодити магнітом, наприклад, з кредитними картками, флеш-картками та іншими носіями даних, відеокасетами, телевізійними та комп'ютерними моніторами з кінескопами, механічними годинниками, слуховими апаратами і колонками. Для пацієнтів з кардіостимуляторами або дефібриляторами: не тримайте тримач капсули безпосередньо над кардіостимулятором або дефібрилятором.
 34. Короткий шнур живлення зменшує ризик заплутування чи спотикання. Більш довгі шнури живлення можуть використовуватись при дотриманні техніки безпеки під час використання.
 35. Якщо вилка приладу не підходить до розетки, то треба замінити цю вилку на необхідну в сервісному центрі, вказаному за телефонами "гарячої лінії" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 36. Упаковка виготовлена з матеріалів, що підлягають переробці. Подальшу інформацію щодо переробки можна отримати в органах місцевої влади. У Вашому приладі містяться цінні матеріали, які можна відновити або переробити.
 37. Для отримання подальших інструкцій щодо використання приладу дивіться інструкцію з використання на сайті www.dolce-gusto.com або зателефонуйте на "гарячу лінію" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
- ТІЛЬКИ ДЛЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО РИНКУ:**
38. Зберігайте прилад і шнур живлення в недоступному для дітей віком до 8 років місці. Діти не повинні гратися з приладом.
 39. Цей прилад може бути використаний дітьми віком від 8 років і старше і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду та знань, тільки під контролем чи за вказівками щодо безпечного використання приладу і якщо вони розуміють рівень небезпеки. Очищення і технічне обслуговування не повинно здійснюватися дітьми молодшими 8 років та без нагляду дорослих. Цей прилад сертифікований у відповідності з Європейською директивою 2002/96/ЄС стосовно використовуваного електричного і електронного побутового обладнання – WEEE). Директива визначає порядок повернення і переробки приладів, у яких закінчився термін експлуатації, та який діє тільки в межах ЄС. Знаходячись в режимі готовності, прилад споживає електроенергію у розмірі 0,4 Вт/год.



- ① Резервуар для води
- ② Перемикач режимів
- ③ Холодна вода

- ④ Стоп
- ⑤ Гаряча вода
- ⑥ Вибір розміру напю

- ⑦ Фіксуюча ручка
- ⑧ Тримач капсули
- ⑨ Кнопка живлення

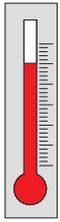
- ⑩ Решітка піддону
- ⑪ Піддон для рідини

UK, CH, DE, AT, FR, ES, PT, IT, NL, LU, BE, GR
 230 V, 50 Hz, max. 1500 W

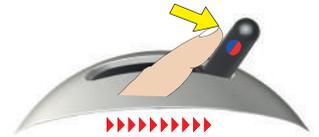
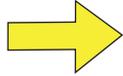
P max. 15 bar
 0.8 l
 ~2.5 kg
 5-45 °C / 41-113 °F
 A = 16 cm, B = 30.5 cm, C = 24 cm



АСОРТИМЕНТ ПРОДУКЦІЇ



Гарячі напої



ESPRESSO

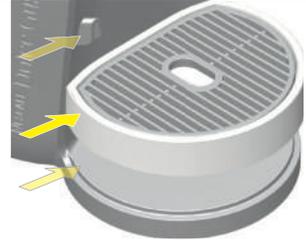


35 ml
Ristretto



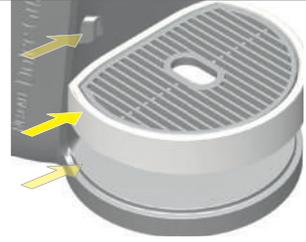
50 ml
Espresso
Espresso Intenso

LUNGO



120 ml

CAPPUCCINO



200 ml

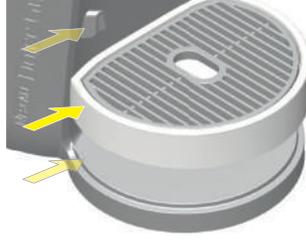


40 ml



240 ml

CHOCOCINO



100 ml



110 ml



210 ml

АСОРТИМЕНТ ПРОДУКЦІЇ



LATTE MACCHIATO

Diagram illustrating the preparation of Latte Macchiato. It shows a box of NESCAFÉ Dolce Gusto Latte Macchiato, two capsules (labeled 1 and 2), and a coffee machine. The final product is shown as a glass of coffee with milk and foam. The volume breakdown is: 170 ml of milk + 50 ml of coffee = 220 ml of Latte Macchiato.

CHAI TEA LATTE

Diagram illustrating the preparation of Chai Tea Latte. It shows a box of NESCAFÉ Dolce Gusto Chai Tea Latte, two capsules (labeled 1 and 2), and a coffee machine. The final product is shown as a glass of tea with milk and foam. The volume breakdown is: 120 ml of milk + 100 ml of coffee = 220 ml of Chai Tea Latte.

Холодні напої

Diagram illustrating the preparation of cold drinks. It shows a thermometer, a glass of milk with ice cubes, a NESCAFÉ Dolce Gusto Cappuccino Ice capsule, and a coffee machine. The final product is shown as a glass of coffee with milk and foam. The volume breakdown is: 135 ml of milk + 105 ml of coffee = 240 ml of Cappuccino Ice.

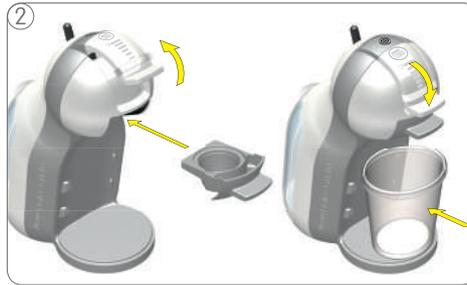
CAPPUCCINO ICE

Diagram illustrating the preparation of Cappuccino Ice. It shows a box of NESCAFÉ Dolce Gusto Cappuccino Ice, two capsules (labeled 1 and 2), and a coffee machine. The final product is shown as a glass of coffee with milk and foam. The volume breakdown is: 135 ml of milk + 105 ml of coffee = 240 ml of Cappuccino Ice.

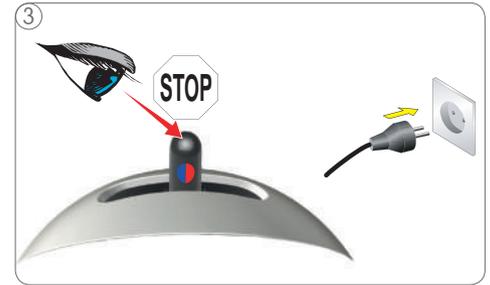
ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ



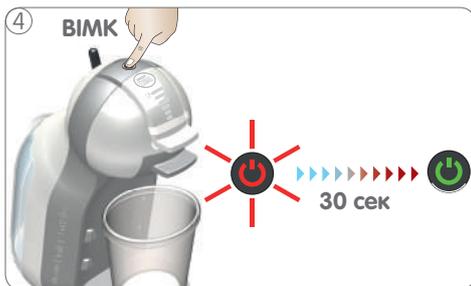
Спочатку промийте резервуар для води. Наповніть резервуар для води свіжою питною водою. Закрийте кришкою та вставте резервуар для води у пристрій.



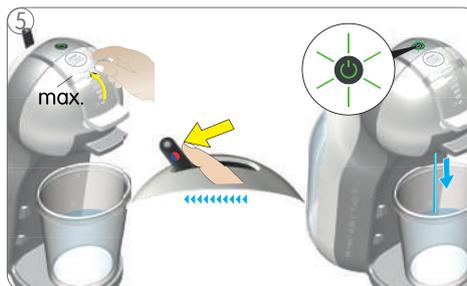
Відкрийте фіксуючу ручку і вставте порожній тримач капсули. Закрийте фіксуючу ручку. Помістіть резервуар для води місткістю в 1 л.



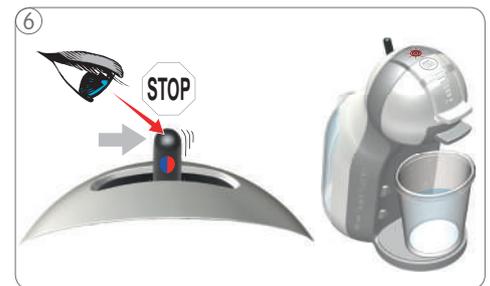
Переконайтеся, що перемикач режимів знаходиться у положенні "STOP" («Стоп»). Потім вставте штепсельну вилку в розетку електромережі.



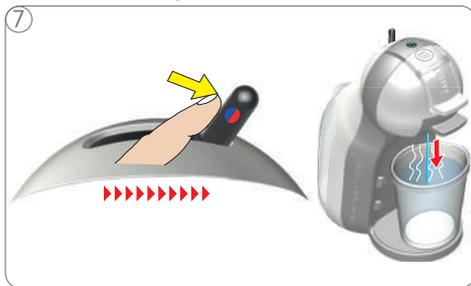
Увімкніть пристрій. Кнопка живлення буде блимати червоним світлом протягом приблизно 30 секунд, поки пристрій не нагріється. Після цього кнопка живлення загориться зеленим світлом і пристрій буде готовий до використання.



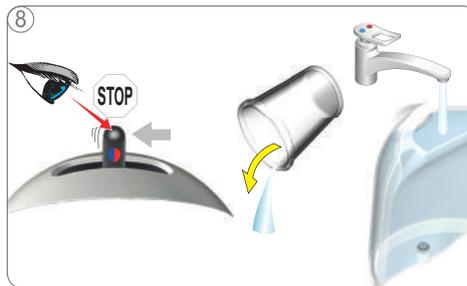
На панелі дісплея встановіть важіль дозування на рівні максимальної позначки.



Зачекайте, доки важіль не займе середнє положення, та доки вона не припинить текти. Пристрій припинить промивання і кнопка живлення почне блимати червоним світлом протягом приблизно 10 секунд.



Перемістіть важіль вліво, щоб розпочати промивання.

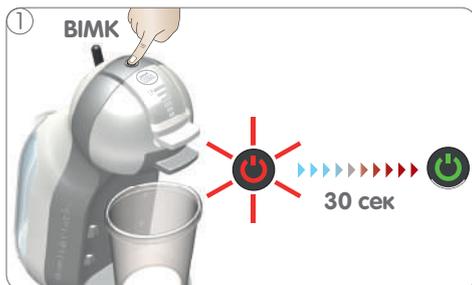


Зачекайте, поки машина не перемикнеться в нормальний режим роботи. Зніміть і очистіть резервуар для води. Заповніть резервуар свіжою питною водою до максимальної позначки.



Покладіть решітку піддону на піддон. Потім поставте піддон на місце у пристрій.

ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ



Увімкніть пристрій. Кнопка живлення буде блимати червоним світлом протягом близько 30 секунд, поки пристрій буде нагріватися. Після цього, коли кнопка живлення загориться зеленим світлом, пристрій буде готовий до використання.



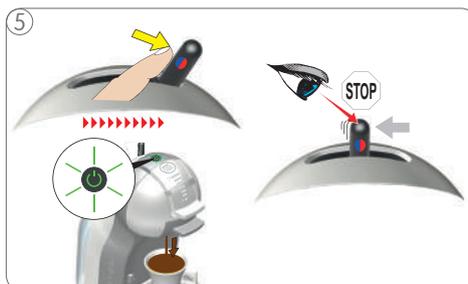
Встановіть піддон у необхідне положення, відповідно до типу обраного напою (див. стор 6 – 7). Поставте чашку на піддон.



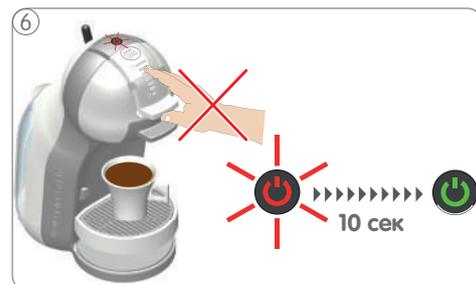
Відкрийте фіксуючу ручку і вийміть тримач капсули. Вставте капсулу в тримач капсули та встановіть його назад у пристрій. Закрийте фіксуючу ручку.



Виберіть об'єм напою за допомогою селектора у відповідності з рекомендаціями, зазначеними на капсулі, або встановіть його на свій смак.



Перемістіть важіль вправо для приготування гарячих напоїв або вліво - для холодних напоїв. Зачекайте, поки важіль не повернеться в середнє положення та вода не припинить текти. Приготування можна зупинити в ручному режимі шляхом переміщення важіля назад в середнє положення.



Після завершення приготування, кнопка живлення почне блимати червоним світлом протягом приблизно 10 секунд. **Не відкривайте фіксуючу ручку в цей час!**



Візьміть чашку з піддону. Закрийте фіксуючу ручку.



Відкрийте тримач капсули і видаліть використану капсулу. Викиньте капсулу.



Промийте водою та висушіть тримач капсули з обох сторін. Вставте тримач капсули у пристрій. Насолоджуйтесь напоєм!

РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ



⚠ Ніколи не заливайте гарячу воду в резервуар для води!



⚠ Ніколи не відкривайте фіксуючу ручку під час приготування напою!



⚠ Після завершення приготування, кнопка живлення почне блимати червоним світлом протягом приблизно 10 секунд. **Не відкривайте фіксуючу ручку в цей час!**



⚠ Ніколи не натискайте на перемикач режимів, поки фіксуюча ручка відкрита!

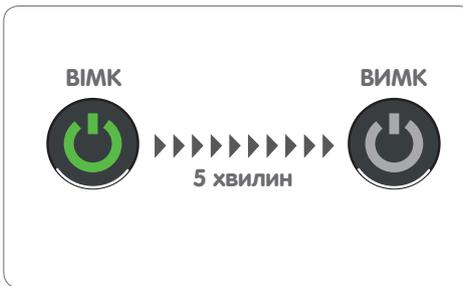


⚠ Не торкайтеся використаної капсули після приготування напою! Її поверхня гаряча, є ризик отримання опіків!



⚠ Ніколи не використовуйте вологу губку для чищення кавоварки, потрібно користуватися рушниками для чищення!

ЕНЕРГООЩАДЛИВИЙ РЕЖИМ



Через 5 хвилин невикористання, пристрій автоматично вимикається (переходить в енергоощадливий режим – «Economy Mode»).



1 Промийте піддон для рідини і очистіть його за допомогою щітки.



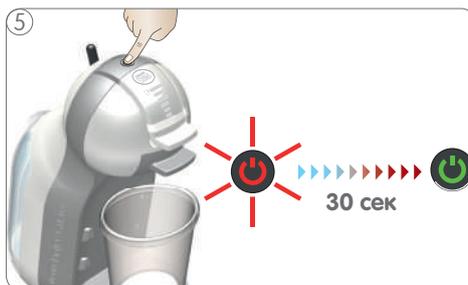
2 Промийте водою та висушіть тримач капсули з обох сторін. Ви також можете помістити його в посудомийну машину.



3 Промийте і очистіть резервуар для води. Потім наповніть його свіжою питною водою і вставте у пристрій. Резервуар для води не можна мити у посудомийній машині!



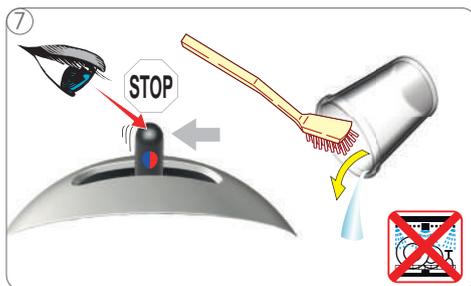
4 Відкрийте фіксуючу ручку і вставте порожній тримач капсули, закрийте замок ручки. Помістіть резервуар для води місткістю 1 л.



5 Увімкніть пристрій. Кнопка живлення буде блимати червоним світлом протягом близько 30 секунд, поки пристрій буде нагріватися. Після цього кнопка живлення загориться зеленим світлом і пристрій буде готовий до використання.



6 На панелі дисплея встановіть важіль дозування на рівні максимальної позначки. Перемістіть важіль вправо, щоб розпочати промивання.



7 Зачекайте, доки важіль не повернеться в середнє положення та вода припинить текти. Опорожніть та прочистіть резервуар для води.

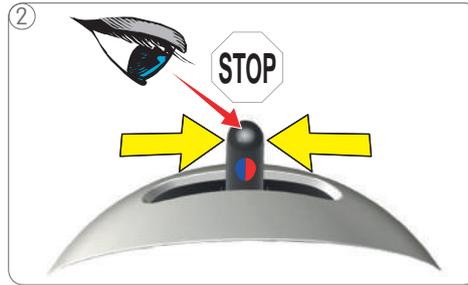


8 Покладіть решітку для піддону на піддон. Потім вставте піддон на місце у пристрій. Очистіть пристрій м'якою вологою тканиною. Потім протріть його м'якою сухою тканиною.

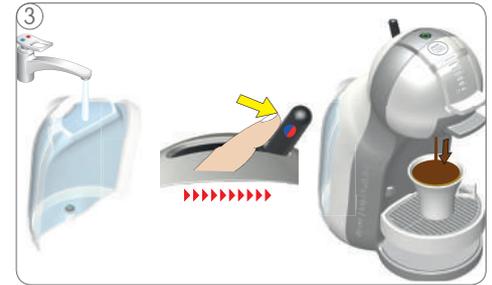
ЯКЩО РІДИНА НЕ ВИТІКАЄ...



1 Рідина не витікає з пристрою і пристрій гучно шумить.



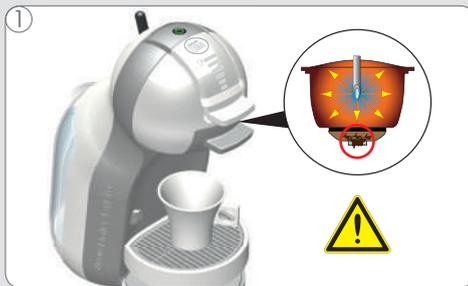
2 Поверніть перемикач режимів в нейтральне положення.



3 Перевірте, чи є вода в резервуарі для води: якщо ні – наповніть резервуар водою та переведіть перемикач режимів знову у положення гарячої / холодної води, щоб продовжити приготування напою; якщо так – продовжуйте виконувати наступні дії:

Переконайтеся, що фіксуючу ручку можна легко підняти: якщо НІ – дивіться Розділ **A** (нижче), якщо ТАК (дивіться Розділ **B** (на наступній сторінці)).

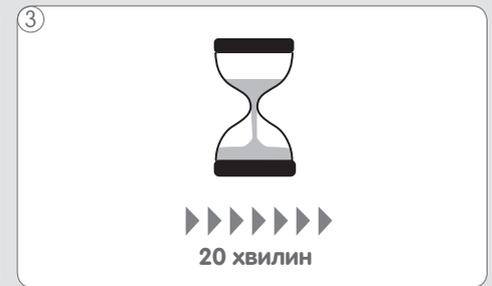
A



1 Капсула може бути заблокована та під тиском.



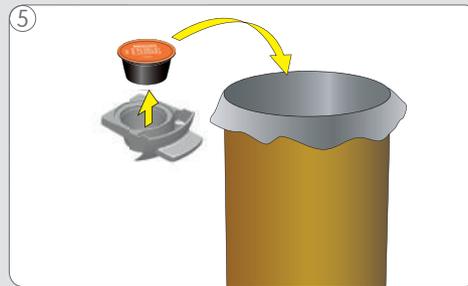
2 Не застосуйте силу, щоб підняти фіксуючу ручку.



3 Зачекайте 20 хвилин, поки знизиться тиск.



4 Тоді підніміть фіксуючу ручку і вийміть тримач капсули.



5 Викиньте капсулу.

ЯКЩО РІДИНА НЕ ВИТІКАЄ...



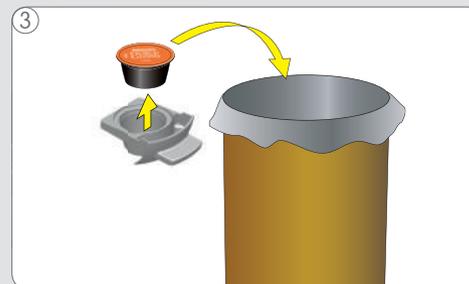
B



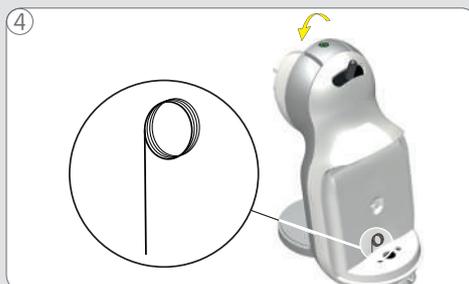
Інжектор може бути заблокований.



Підніміть фіксуючу ручку і вийміть тримач капсули.



Викиньте капсулу.



Зніміть резервуар для води та вийміть голку для очищення. Закрийте фіксуючу ручку.



Вимкніть пристрій, вийнявши штепсельну вилку з розетки. Для кращого доступу до інжектора нахиліть пристрій.



Розблокуйте інжектор за допомогою голки для очищення.



1 Якщо напій наливається краплями або є прохолоднішим, ніж зазвичай, кавоварку треба очистити від накипу.



2 Вимкніть пристрій.



3 Зателефонуйте на гарячу лінію NESCAFÉ DOLCE GUSTO або зайдіть на сайт GUSTO NESCAFÉ DOLCE. Номери телефонів гарячої лінії дивіться у буклеті «Заходи безпеки».



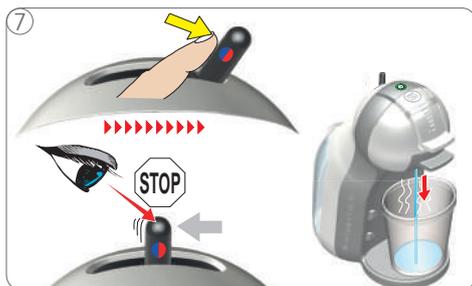
4 Змішайте у резервуарі для води 0,5 літра води зі вмістом одного пакетика для видалення накипу. Налийте рідину для видалення накипу в резервуар для води та вставте резервуар для води у пристрій.



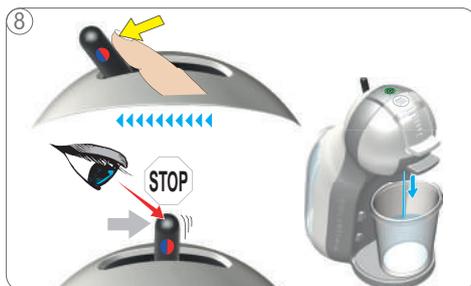
5 Відкрийте фіксуючу ручку і вставте порожній тримач капсули, закрийте замок ручки. Помістіть резервуар для води ємністю 1 л.



6 На панелі дисплея встановіть важіль дозування на рівні максимальної позначки. Натисніть та утримуйте кнопку живлення не менше 5 секунд. Коли кнопка живлення почне блимати зеленим світлом, пристрій перейде в режим видалення накипу.



7 Перемістіть важіль вправо. Машина буде видаляти накип приблизно 2 хвилини. Важіль повернеться в середнє положення.



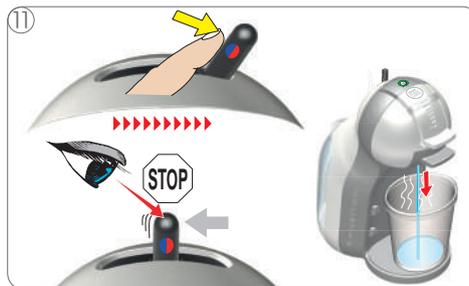
8 Пересуньте важіль ліворуч. Видалення нагару буде відбуватися безперервно. Важіль повернеться в середнє положення.



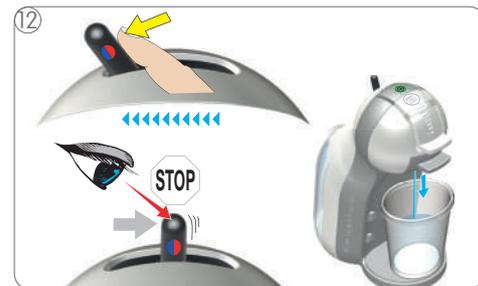
9 Щоб отримати якомога кращий результат від накопуючишувача, пристрою необхідно зробити паузу у роботі на 2 хвилини. У цей час кнопка живлення блиматиме зеленим світлом.



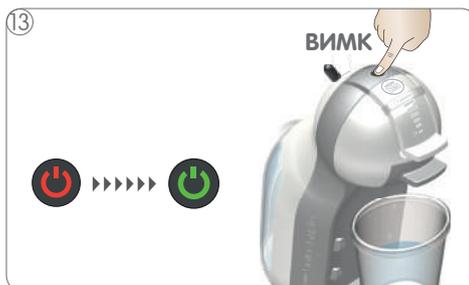
Опорожніть та прочистіть резервуар для води. Потім наповніть його свіжою питною водою і вставте у пристрій.



Перемістіть важіль вправо, щоб розпочати промивання. Зачекайте, доки важіль повернеться в середнє положення та вода припинить текти.



Перемістіть важіль вліво, щоб розпочати промивання. Зачекайте, доки важіль повернеться в середнє положення та вода припинить текти.



В кінці циклу промивання, кнопка живлення стане червоною. Зачекайте, поки машина перемикнеться в нормальний режим роботи. Потім вимкніть її.



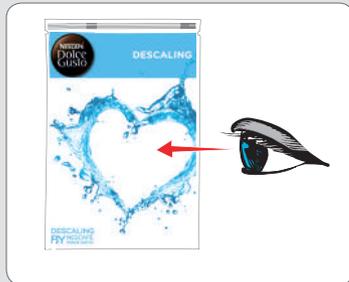
Опорожніть та прочистіть резервуар для води. Потім наповніть його свіжою питною водою і вставте у пристрій.



Покладіть решітку для піддона на піддон. Потім поставте піддон на своє місце у пристрій. Очистіть пристрій м'якою вологою тканиною. Потім протріть його м'якою сухою тканиною.



ВАЖЛИВІ ПОРАДИ



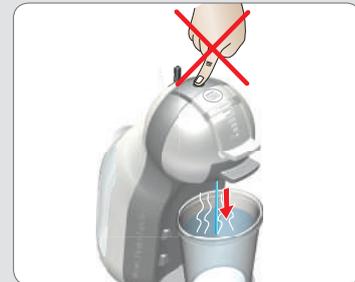
Слідуйте інструкціям, наведеним у розділі щодо видалення накипу у керівництві користувача.



Уникайте контакту рідини для видалення накипу з будь-якою частиною пристрою.



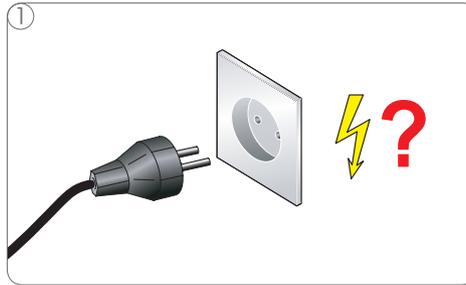
Не використовуйте оцет для видалення накипу.



Не натискайте на кнопку живлення під час циклу видалення накипу.



Пристрій не вмикається.



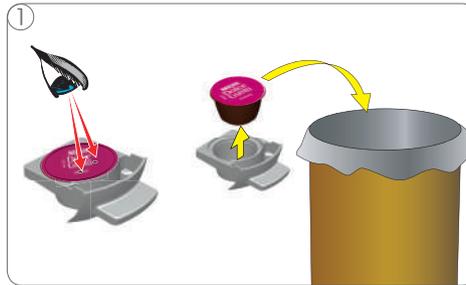
1 Переконайтеся, що штепсельна вилка правильно підключена в розетку електромережі. Якщо так – перевірте електропостачання.



2 Якщо пристрій все ще не вмикається зателефонуйте на гарячу лінію NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Номери телефонів гарячої лінії дивіться у буклеті «Заходи безпеки».



Напій розбризкується у місці наливання кави.



1 Зупиніть приготування напою, вийміть тримач капсули і перевірте капсулу. У капсулі повинен бути тільки один отвір. Викиньте капсулу з більш ніж одним отвором.



2 Вставте нову капсулу в тримач капсули і вставте його назад у пристрій.



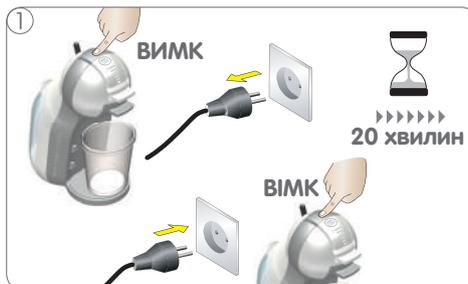
Якщо напій наливається краплями або є прохолоднішим ніж зазвичай, кавоварку треба очистити від накипу.



1 Зателефонуйте на гарячу лінію NESCAFÉ DOLCE GUSTO або зайдіть на сайт GUSTO NESCAFÉ DOLCE. Номери телефонів гарячої лінії дивіться у буклеті «Заходи безпеки».



Кнопка живлення часто блимає червоним світлом.



Вимкніть пристрій. Перевірте, чи капсула закріплена належним чином (див. сторінку 12). Вимкніть живлення і зачекайте 20 хвилин. Після цього вставте штепсельну вилку в розетку і увімкніть пристрій.



Якщо кнопка все ще блимає червоним світлом, зателефонуйте на гарячу лінію NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Номери телефонів гарячої лінії дивіться у буклеті «Заходи безпеки».



НОМЕРИ ТЕЛЕФОНІВ ГАРЯЧИХ ЛІНІЙ

AL	0842 640 10	HK	2179 8888	MK	0800 00 200
AR	0800-999-8100	HR	0800 600 604	MT	80074114
AT	0800 365 23 48	HU	06 40 214 200	MY	1800 88 3633
BE	0800 93217	IE	00800 6378 5385	NL	0800-3652348
BG	0 800 1 6666	IT	800365234	NO	800 80 730
BR	0800 7762233	JP	81-35651-6848	PE	80010210
BS	0800 202 42		(пристрої)	PL	0800 174 902
CA	1 888 809 9267		81-35651-6847	PT	800 200 153
CH	0800 86 00 85		(капсули)	RO	0 800 8 637 853
CL	800 4000 22	KO	080-234-0070	RU	8-800-700-79-79
CZ	800 135 135	KS	0842 640 10	SE	020-29 93 00
DE	0800 365 23 48	KZ	8-800-080-2880	SG	1 800 836 7009
DK	35460100	LU	8002 3183	SK	0800 135 135
EE	6 177 441	LT	8 700 55 200	SL	080 45 05
ES	900 10 21 21	LV	67508056	SR	0800 000 100
FI	0800 0 6161	ME	020 269 902	UK	0800 707 6066
FIL	898-0061	MEX	5267 3304	UKR	0 800 50 30 10
FR	0 800 97 07 80		01800 365 2348	US	1-800-745-3391
GR	800 11 68068		(Lada sin costo)		



Гарантія не поширюється на прилади, які не працюють або не використовувались належним чином, тому що з них не було видалено накип.